

# EL DESCUAGE

Semanario republicano-democrático-reformista

Hero suelto, 5 céntimos

Se publica todos los Sábados

Redacción y Administración: Plaza de la Constitución, núm. 8

Un mes, 50 céntimos

## Sección Doctrinal

### PROPAGANDA INSTRUCTIVA

## Educación Social

II

(Continuación)

La educación conviene realizarla hoy con arreglo á los preceptos antropológicos y sociológicos, siguiendo un método racional, inspirado en sanas y propias doctrinas, toda vez, que, el sistema de la educación social puede darse es la cuestión magna que nues-

tra desdichada nación debe ventilar para que la burla del mundo civilizado, la conciencia nacional, ó sea el pensamiento y querer de la nación, debe darse en armonía con los principios filosóficos y jurídicos que han de ser inculcados en la mente de los ciudadanos para formar gente útil, buenos gobernantes, ingenieros entendidos, médicos peritos, obreros laboriosos, y en general, una nación que sea la más bella de la humanidad, á saber: verdad, salud y justicia. Para ser provechosa la educación, tiene que afectar por igual al cuerpo y al espíritu, pues ambos elementos la necesitan, como lo demuestran elocuentemente la individualidad griega, el tipo romano, que presentan además de una organización material hermosa, un superlativo adelanto en el espíritu. En la educación actual se prescinde casi por completo del cuerpo, y como hace notar un autor, cuyo nombre no recordamos en este instante, por lo menos el cuerpo es el principio vital, de la energía del cuerpo humano, del alma, como dice la mayoría de la gente; es el medio del espíritu, y el abandono del cuerpo origina la decadencia de la raza.

También influyen en el estado lastimoso de nuestra educación, las imitaciones de los sistemas que implantaron el origen de los calabozos oscuros, la antipática del *dómine* y el abuso de la bárbara frase *la letra con sangre lleva*. Si el principal objeto de la educación, es el desarrollo proporcional de facultades del hombre, no debe desdarse ninguna de ellas, y debe buscarse un buen sistema de enseñanza y educación, apartándose de los extremos ó radicales, como son: el de la educación é instrucción integral, el de la *clásica*, y el de la llamada *clásica*. Por lo que Descartes dijera defendiendo primero de los aludidos sistemas, *que el buen sentido para aprender y enseñarse*, y los afiliados al utilitario, tengan su criterio positivista, creyendo que el hombre se prepara para vivir, dando á un lado lo que no reporta utilidad, y suponiendo que el concepto económico es el denominador común de las esferas de la vida, y por más que los partidarios de la educación clásica, rompan lanzas por anteponer á todos los métodos, el clásico, llegando en su atrevimiento á la negación de la realidad y valor de los principios prácticos y pedagógicos, entendemos, que, un sistema ecléctico, un sistema de bifurcación, que abrazara tanto los conocimientos generales, como el estudio del hombre, de las ciencias naturales, exactas, físicas y experimentales, conseguiría di-

rigir debidamente á los hombres, labrando la felicidad de los pueblos.

Para ello, hay que reformar la enseñanza en general, sustituyendo las actuales prácticas rutinarias, por una labor sólida de maestro y discípulo, buena para ilustrar, y no para cristalizar y acartonar la inteligencia con estériles atracciones de conocimiento. Las facultades, tienen que habituarse á cumplir su fin, por que esto es la educación, tanto es así, que el profesor francés, Payot, dando consejos sobre la materia, considera la pereza como el mayor enemigo de la juventud, recomendando el hábito de trabajar, ya que el familiarizarse con el trabajo contribuye á la educación. Y así como se atiende á la educación física por medio de la gimnasia, sometiendo al hambre á un tratamiento especial para que el organismo se desarrolle y adquiriera condiciones de habilidad y resistencia, así también, debe atenderse por igual á la inteligencia y á la voluntad, procurando el que enseñe, no solo transmitir los conocimientos al que aprende, sino, despertar el raciocinio, acostumbrándole á discurrir por cuenta propia, haciendo como dice Helveci, que, la atención tanto en el estudio como en el trabajo se convierta en un atractivo agradable.

Voluntad sobre todo para instruirse y educarse; con voluntad y con medios—pues inteligencia, todo ser racional, salvo raras excepciones, la tiene—conseguiremos desterrar la ignorancia general que embrutece, y la parcial, que deprava, según afirma una ilustre pensadora, y que España atrasada en materia de instrucción se coloque á la altura de Alemania, Inglaterra y otras naciones que remunerando cual procede la enseñanza, y preocupándose de la función educativa, logran tener Universidades de importancia, como las de Strasburgo y Heidelberg, en Alemania; las de Viena y Praga, en Austria; las de Basilea y Zurich, en Suiza; las de Lieja y Gante, en Bélgica; las de Helsingfors y Pietroburgo, en Rusia; sabios maestros, probos y rectos gobernantes, y en suma, cuantos elementos se requieren, para crear pueblos prósperos donde la educación corra parejas con la cultura.

(Se continuará).

JESUS MATAIX.

## Simbolismos y embolismos

Ya sabemos que esas dos palabras no son sinónimas en su sentido propio, pero nuestros políticos han hecho de manera que vengan á significar la misma cosa, ó mejor dicho que todo símbolo, sea una *bola*, y por consiguiente el simbolismo, un embolismo.

Tenemos el símbolo de una monarquía Constitucional, con todo el aparato necesario, á saber: Constitución, monarca, gobierno responsable, cuerpos legislativos, sufragio... y *universal*, nada menos; pues bien: en la realidad, no hay nada de eso. Todo es mentira.

Es decir: no es mentira que tengamos una Constitución; lo que no es verdad, es que ella sea guardada y respetada por los que mandan, á pesar de los juramentos que en sentido afirma-

tivo hacen cuantos alcanzan puestos desde donde hay facilidades para infringirla impunemente.

Apenas se elaboran unas cigarreras, ó dan cuatro gritos unos estudiantes, ó se declaran en huelga unos carreteros, ¡suspensión de las Garantías Constitucionales! que es como si dijésemos: escóndase la constitución, y salga á luz el absolutismo.

Como la persona del rey es inviolable, y gracias á la sinceridad con que se practica en España el régimen liberal, no hay permiso para hablar, ni de esa persona, ni de nadie de la familia, como no sea para alabarlos y ponerlos en los cuernos de la luna, nosotros cumpliremos poniendo en tan alto lugar nuestro deseo, y sin ahondar más en este punto, pasar mos adelante.

¡Los ministros responsables! Uno de ellos, antes de serlo, decía que España no sería feliz hasta que se viese un ministro colgado en cada esquina. Luego él hizo buenos á sus antecesores, y como tampoco le ahorraron, los que le han sucedido lo han hecho bueno á él. La responsabilidad de los ministros es un más que un embolismo; es un mito; una abstracción; una cosa imaginaria. Si quiera la judicial tiene una fórmula muy graciosa que recuerda al perro rabón que se quiere morder la cola. El juez hace una barbaridad, y apela usted á la Audiencia; la cual la confirma, y entonces ya la barbaridad no es del juez, sino del Tribunal Colegiado. Recurso de casación al canto; pero el Tribunal Supremo declara que está bien hecho lo que han hecho la Audiencia y el juez; y entonces... hay que acudir al tribunal de Poncio Pilatos. Quien, como es sabido, se lava las manos, y deja que la atrocidad quede triunfante.

En el régimen representativo, los ministerios deben ser fiel expresión del sentir de las mayorías parlamentarias, las cuales, á su vez, lo han de ser de la voluntad del país. Pues aquí sucede al revés: las mayorías son obra del gobierno, y al país se le dispensa de tener voluntad. Los cambios de gabinete se arreglan entre compadres, ó entre madres, y vamos andando.

Tenemos parlamento, compuesto de dos cámaras; y gracias á que no se utilizan tres. La que en otras partes se llama *alta*, aquí está muy baja; nadie hace caso de ella. No puede llamarse tampoco de los señores por que en ella el que no sirve para una cosa, sirve para otra, pero nadie señorea nada. De los pares tampoco se puede apellidar, por que no hay nada más dispar. Atado, que aquel abigarrado conjunto de generales, arzobispos, *doc oces*, *económicos*, *camareros* y políticos averiados. Nuestro Senado no representa á la aristocracia, por que lo que menos hay en él es aristócratas; ni representa el capital, por que allí van muchos que no tienen una peseta; ni representa el espíritu conservador, por que en parte electiva permite la entrada en él de elementos transformistas, ya que no digamos revolucionarios. Es una de tantas cosas inútiles como tenemos en España, creadas para satisfacer concu-

piscencias, halagar variedades, consolar decepciones y jubilar políticos ya agotados.

En el Congreso estaría el verdadero cuerpo representativo, si todos los individuos que lo componen fuesen efectivamente representantes de su respectivo distrito; pero salvadas contadísimas excepciones, allí cada diputado no representa más que el cacique que le ha nombrado. Por que, eso de las elecciones, eso sí que es mentira, y gorda. Y todos nos la tragamos, no obstante estar todos en el secreto.

Es, por que nos rendimos ante la eficacia del símbolo. La mesa electoral, simboliza el tribunal del sufragio; los hombres que entran y salen en los colegios, simbolizan los electores, aunque sean barrenderos de la villa, mosaceros, serenos, consumidores, ó otras alimañas municipales por el estilo. Las papeletas que se sacan de las urnas, simbolizan, (aunque las haya metido en montón el presidente) los votos del cuerpo electoral; las actas del escrutinio, simbolizan el resultado de la elección, aunque estén llenas de falsedades, enmiendas y raspaduras; y, finalmente: la credencial de diputado, es el símbolo del diputado mismo.

Y eso es lo que vale; poseer el símbolo. Ya nadie duda. Se sabe á ciencia cierta y de pública voz y fama que Juan obtuvo tres mil votos y Pedro trescientos; pero en las certificaciones aparece que el de los tres mil fué Pedro, y el de los trescientos Juan... pues eso es lo que vale. Pedro ha triunfado y el otro se ha hundido. Consta á España entera que un sujeto muy listo ha simulado unas elecciones, y se ha adjudicado á sí mismo el censo entero, sin que haya ido á votar ni un solo elector; pues como ese *vivo*, posee el símbolo, él tiene la virtud. Y es proclamado diputado, y admitido como tal, y como tal jura, y como tal habla, y vota, y contribuye á hacer leyes, ó desatizos, ó lo que quieran hacer los demás diputados, como él.

Da pena un Ayuntamiento, por que no se muestra propicio á volcar el puchero en honor del candidato encasillado; pues se elige un escribiente de la Diputación provincial ó del Gobierno civil; uno que se destaque del montón por su poca vergüenza, por su osadía, y por su falta de educación; se le nombra delegado, y queda convertido en símbolo. El representante allí al gobernador, que á su vez representa al ministerio en masa. Y ¡claro está! ¡quién se atreve con él? Alcalde, concejales, secretario, todos boca abajo. El delegado revuelve el archivo, examina las cuentas, las trabuca; tergiversa los conceptos, baraja los documentos; pone comas donde hay puntos; quita las *h* de haber y de hoy, y las pone en abrir y en ayer; y con todo ello forma un piego de cargos, que ni él mismo lo entiende. Pero que surte el apetecido efecto de declarar suspenso al Ayuntamiento visitado, y además sujetos sus individuos á un proceso criminal, por las faltas de ortografía del secretario. Y el juez admite el esperpento, por que es el símbolo de la fiscalización gubernativa que tiende á conservar la pureza de la Administración pública; y los procesados se someten al juez, por que es el símbolo de la justicia.

Y entre tanto, los concejales sustitutos y el alcalde nombrado para el caso, simbolizan el consejo, hacen mangas y capirotes con la hacienda del común, y realizan la hazaña de darle el símbolo electoral al candidato del Gobierno, que era lo que se trataba de demostrar.

Larga tarea sería la de mencionar todos los embolismos que pasan como cosa corriente en nuestra desdichada política; pero basta y sobra con lo dicho para dejar demostrada la necesidad de echar abajo tanto embolismo, y reestablecer el imperio de la verdad, haciendo que los nombres correspondan fielmente á una realidad, y no como ahora que de las cosas que más nos importan, sólo tenemos el nombre.

## La Disciplina EN LOS PARTIDOS POLITICOS

Ocurre con la disciplina en los partidos políticos, lo que con otras muchas cosas, todas buenas y santísimas; esto es; que todo lo que tienen de respetable y augusto, cuando la práctica, ó ejercicio de las mismas se vienen á realizar con arreglo á los dictados y prudencias, de una razón serena, independiente y libre, se truecan, por el contrario, en viciosas y de consecuencias funestísimas, cuando practicándolas, tan solo á los impulsos de un exaltado sentimiento, se las desvirtúa exagerándolas, y desnaturaliza, yéndose más allá de lo que pide un racional acatamiento y un uso prudente y sano.

La disciplina es un elemento que, á semejanza del tóxico, lo mismo puede servir para robustecer y dar salud, que para producir la muerte del ser humano; todo depende de su uso, de la administración, de la dosis, en una palabra; de lo cual se desprende en buena lógica, que, si bien los partidos, todos, absolutamente todos, necesitan de esa disciplina para ser vigorosos, fuertes y robustos, hay al mismo tiempo que tener mucho, muy mucho cuidado, en excederse en la dosis; por que si esta se exagera, si los ciudadanos dejándose llevar de un entusiasmo ciego, y, por lo tanto, imprudente, por el partido en que militan, se castran la voluntad para dársela á los jefes y se dejan de pensar por cuenta propia, en aras de un fanatismo, que por más que lo ennoblezcan las causas que lo pudieron enjendrar, no por ello dejaría de ser este, menos funesto y fatal, si los ciudadanos, repetimos, lo abandonan todo al cerebro y á la voluntad del jefe que los dirige, esos mismos ciudadanos, matarán, sin darse cuenta, al mismo partido en que militan, provocándole un ataque cerebral y se matarán á sí mismos, al despoesarse de sus inalienables prerrogativas, por pasar á ser, en vez de gente disciplinada, gente servil, y, por lo tanto, masa muerta. Llevemos, pues, mucho cuidado en



no confundir la disciplina con la dictadura, por que esta enjendra la esclavitud, y, nosotros somos, el hombre Dios de la libertad.

FRANCISCO GOSALBEZ SAMPER.

# RUSIA Y EL JAPÓN

## La comedia de la paz

El primer acto político del presidente de los Estados Unidos después de su triunfo electoral, fué un llamamiento á las grandes potencias para que reanudasen los trabajos de la conferencia de El Haya en favor de la paz.

Milagro será que antes de un año no hayan declarado la guerra los Estados Unidos á alguna nación.

Estas iniciativas en favor de la paz, tienen la mar de gracia; el czar de Rusia fué quien inventó y llevó adelante el Congreso de la paz de El Haya, y á los pocos meses el éxito coronaba de tal manera sus esfuerzos, que los cañones rusos y japoneses parecían disparar sólo en Port Arthur aun antes de la declaración formal de la guerra.

Todas las naciones quieren la paz universal, y se preparan para ella, aumentando sus flotas militares; fabricando á miles los cañones monstruosos; y engrosando sus ejércitos.

Las potencias están dispuestas á trabajar por la paz, armadas hasta los dientes; Rusia le contestó al presidente de los Estados Unidos que deseaba fervientemente la paz, pero después que terminara victoriosamente la guerra actual. El Japón, más práctico, y no queriendo pasar el tiempo en palabras inútiles, ha guardado silencio, Alemania se adhiere á la conferencia de la paz, á condición de no hablar del desarme ni redención de las fuerzas de mar y tierra.

La paz universal

Mientras la industria moderna aprovecha los descubrimientos del ingenio humano para fabricar maravillosas herramientas de muerte; mientras existen soldados profesionales y una educación bárbara coloque el heroísmo guerrero con sus crímenes glorificados por encima de todas las actividades humanas, la paz universal será un ensueño.

Ni los diplomáticos reunidos en terreno de un tapete rojo, ni los jefes de estado que cuidan de sus ejércitos como de su propia vida, podrán llegar á la consecución de la paz universal.

A la supresión de la guerra sólo puede llegarse por dos caminos. Con la rebeldía pasiva, predicada evangélicamente por Tolstoi, negándose los hombres á tomar las armas y á convertirse en asesinos en nombre de una patria, o con la revolución social, que al borrar las nacionalidades convierte en humanos á todos los hombres; y así se evitaría la degollina del patriotismo.

Por eso, es una comedia esa paz de que hablan reyes y presidentes, generales y diplomáticos, la paz sólo será un hecho cuando los débiles de todo el mundo se hayan agrupado en fraternal unión, cuando la palabra suprema corra con la velocidad de la luz de un extremo á otro de la inmensa masa. Y mientras no sea así existirá el derecho de la fuerza disfrazada de razón por las majaderías diplomáticas, y para satisfacer esas majaderías, los hombres son lanzados á la guerra bestial que repugna á las mismas fieras, y los buques llenos de seres humanos, se hunden en el

abismo y los hijos del trabajo se arrastran destrozados en los campos de batalla llamando á la diosa madre, y los monstruos de mar y tierra se atraen de carnaza, y si tienen algún concepto de la Divinidad, la dedicarán agradecidas tiernas plegarias por haber creado á los hombres para alimento de las fieras, mientras el cielo, inmenso se cubre del polvo de oro que titila impasible en las infinitas alturas, sordo á los lamentos, ciego para no ver las horribles escenas de hombres arrojados unos sobre otros por gobiernos y reyes que se postran ante el Dios de paz, pidiéndole la victoria en la guerra.

MANOLO.

## Constituyámonos en convención!

Hay que hacer política y política masculina; es preciso que dejemos de parecer una nación de mujeres, que no saben más que llorar y quejarse, que le piden el hijo y lo dá, que le roban el voto y lo aguantan; que le quitan la finca y se deja; que le ponen sobre los lomos la inmensa carga de parásitos y la lleva mansamente como caballo de silla; que le dan una administración africana á precio de europea y la toma; que le mandan los ministros que la privaron de patria y obedecen.

Y todavía pretenden reinar sobre las ruinas! ¡Que nos devuelvan las 1000 islas, los 3000 millones, el honor limpio y la bandera inmaculada!

¡Que hagan salir del fondo del mar de Mindoro y del mar de las Antillas aquellas dos escuadras, con cuyo coste se habría podido cruzar de caminos el territorio!

¡Que devuelvan al pueblo sus 100 mil hijos, asesinados en Ultramar y atejen esa horrible, interminable procesión de muertos que cruza á todas horas los espacios de la Península, con puestos de niños hambrientos, de viudas desoladas, de ancianos temblorosos que caen antes de su hora heridos de muerte á distancia de meses por el mismo machete, por los mismos tiburones, por la misma química falsificada, por los mismos zapatos de cartón que mataron á sus maridos, á sus hermanas, á sus hijos!

La desesperación se ha sobrepuesto en nosotros, más aún que al instinto del orden al instinto de la vida. Porque para vivir como vivimos, es preferible no vivir.

Nos hemos abrazado á las columnas del templo, y nos salvaremos con él, ó perecerá él con nosotros.

Hemos preferido y seguimos preferiendo los procedimientos conservadores; no queremos chocar violentamente con los intereses creados, pero si se empeñan, saltaremos por encima de ellos; si hace falta que hayamos de convertirnos en convención, nos constituiremos en convención.

JOAQUIN COSTA.

## Sección Política

# DE TARRAGONA

### PICOTEANDO

Como en las anteriores, en las actuales elecciones senatoriales ha sido Tarragona la única provincia que ha hecho triunfar una candidatura repu-

blicana: la del ilustrado Sardó, que consagra toda su actividad y todos sus talentos á la defensa de la instrucción pública.

Los comentarios de este hecho—el del triunfo del candidato popular—son sabrosísimos y nos los dan salpimentados y en su punto los periódicos de esta localidad; pero como en esa no interesan gran cosa estas cuestiones de cacicatos locales, los suprimo por artículo de lujo y me limito á consignar el hecho, el triunfo, de que con sobrada razón se sienten orgullosos los republicanos tarraconenses.

Y rabie quien rabie.

\*\*

La voceada fiesta de las banderas catalanas, fué, como es sabido, un verdadero fracaso.

Los barcinistas están que *bufan*..

¡Claro! ¡Como que son una compañía de *bufos*!

Y acabarán por tirarse los trastos á la cabeza unos á otros, y por morderse otros á unos hasta que no queden más que los rabos.

Si por mí no ha de llover... que se abran las cataratas, y que venga el diluvio.

Con supresión del papel de Noe, con su arca.

\*\*

Y si se me permite darme un poco de tono, y si no se me permite también, he de consignar en este sitio la satisfacción que me ha causado la lectura del artículo de fondo del estimado colega *El Mercantil Valenciano* correspondiente al día 2 del mes que corre—sin correr,—titulado (el artículo) «Indujo republicano».

Coincidiendo con mis apreciaciones expuestas en mi anterior crónica, dice entre otras cosas el nombrado colega valentino:

«¿Quién contrarresta, quién anula en Barcelona la propaganda separatista? ¿Quién la fomenta? Suprimido el partido republicano hubiera á estas horas provocado el separatismo un gravísimo conflicto y tendría España que llorar nuevas desdichas y males irreparables. Porque ó la acción de los gobiernos dinásticos es ineficaz para combatir al separatismo ó es contraproducente.»

Y añade en otro sitio, que en España son incompatibles los términos *monárquico* y *patriota*, siendo el último de ellos sinónimo de republicano.

La afirmación parece un tanto dura; pero los hechos son aun más duros como demostración.

¿Se opuso alguna candidatura monárquica, á la catalanista, en las pasadas elecciones?

¿No? Pues... saquen ustedes la consecuencia.

\*\*

¿Queríais saber ustedes si aquí hay canaléjistas?

Pues bien, no; no los hay.

¿Pa qué? como leía el baturro.

Los *hubío*, pero R I P.

Un valioso grupo de jóvenes incautos, se reunieron, hará de esto unos dos ó tres años, fundaron un círculo y un periódico canaléjistas netos, pusieron telegramas al jefe, gastaron muy buenos cuartos, emprendieron buenas campañas democráticas, y acabaron... por pasarse con armas, periódico y bagajes al campo republicano, de donde la mayor parte de ellos procedían, que les abrió sus puertas—por que también el campo tiene puertas—y les absolvió de su pecado de inocencia.

¿La razón de este paso ó pase?

Pues muy sencilla. La de que, aun siendo incautos ó inocentes, no eran tontos y tenían vista y vieron que

tratándose de D. José una cosa es predicar y otra dar trigo

¿No es eso lo que vosotros pretendéis demostrar ahí? Pues aquí está demostrado.

Como lo está que en lo de tomar, Canalejas es capaz de tomarle la subsecretaría á Montero Ríos.

PILATOS.

## Sección Política-Piadosa

### MISTERIOS GOZOSOS que se contemplan los lunes y jueves en el Templo Canalejista.

#### 1.º La encarnación del Verbo.

¡Oh, Pepe encarnado

y en la urna hundido.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 2.º La Visitación del hijo de la Democracia á Santa Isabel.

José que visitas

al Diputado.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 3.º El Nacimiento del Verbo.

¡Demócrata humilde

en Jauja nacido!

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 4.º La purificación de la Virgen Democracia y presentación de Pepe al Templo.

¡Oh, Virgen! ¡oh, Pepe!

al Templo ofrecido.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 5.º El exjoven perdido.

¡Oh, exjoven sin votos

en la urna perdido!

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

### Misterios dolorosos para martes y viernes

#### 1.º La oración del Huerto del desengaño.

¡Oh, sudor sangriento

há poco exprimido.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 2.º Los azotes á la columna electoral.

¡Oh, mártir atado,

que el sufragio ha herido.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 3.º La coronación de espinas del escritorio.

Oh, Rey con espinas,

burlado y hundido.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 4.º La cruz á cuestras por la calle de Santa Elena.

¡Oh, urna, en tus hombros

por cruz, dueño mío

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

### Misterios gloriosos para miércoles, sábado y domingo.

#### 1.º La triunfante Resurrección en la Mancha.

Rey en Alcoy muerto

y en la Mancha vivo.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 2.º La admirable ascensión del Verbo á Ciudad Real.

¡Oh, Rey que á la Mancha

asciendes mohino.

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 3.º La venida del Espíritu Santo en lenguas de fuego, encarnado en el Alcaldé.

¡Rey que á Santiago

das fuego divino!

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 4.º La muerte y As de la Virgen Democracia al Empíreo Manchego.

¡Oh, Rey, que á tu madre

Manchega has subido!

*Pésame si en algo*

*Pepe te he ofendido.*

#### 5.º La Coronación de la Virgen Democrática, en la Gloria del Acta limpia.

¡Oh, Acta que coronas

á Pepe el listol!

*Pésame si en algo*  
*Pepe te he ofendido.*

OREMUS

Gratiam tuam Dómine Pepibus per audentiam á Ciudad Reale ad cañam; ora pronóbis et intercedit Apóstolem Santiagum, pera qui barbaritatem Monterillescat, cum la cientimentim con il doctorem Doming pinosibus, victime inocentis di campanariorum, la quale inquitate costatibus al ferochi Monterillam, dos valiosísimis correligionaris, autari de ocultaribus in vano, per sabili han dato la palla al Alcaldis, los Jaliorum Rafaelibus Barcelonem et nius Gisbert y Barcelonem.

Ora pro nobis, diputato di Ciudad que come á gati escaldato, fújite di Alcoyorum espantato per esta fabricacionibus, qui non volo sabere solutamenti di vostra tan discutitibilibus.

Suplicamosti, per la tua pasata Pa electoralis in Alcoyem, desarmis la hidrofóbique rabie di Alcaldé, con opositione, y non toque mes pobros tis, nin fecit mes barbaritatis Alcaldé perque á li pasi actuale, Alcoyem virtibus in Tollos, si non cesabam, tiquitis inaugurata, per il festinibus to que mos mana et mos guberna.

Apiádate per túbibus los Santis di te pucherale; per los Santis Pastores limes Pérez; per los confesoribus Canalijiste, los Beatísimos concejalibus la Mayorie; per los ángelis indicaticeñire le Municipale fagino in la contiente electoralé.

Interceden per vómnies, Pepe nos otórganis tuam vendicionem, perá iram Santiaguis, per vómniam, séculorum. Amén.

A todos los que leyeron y contemplieron la devoción debida los preinterrogatorios y Oración final, concede el Arcebispo 60 días de Indulgencias, con sus respectivas; en su virtud podrán los inozos del pueblo, que hayan con la anterior disposición, sus novias y demás personas á quienes obsequiar, durante los 60 días, sin miedo á los escopeteros del Ayuntamiento, los que han recibido las dichas ordenes para que celebren las dichas serenatas (tan solo ralmente, á los indicados mozos) como es consiguiente, se les respeten guitarras y demás instrumentos que salvo el violón, que por el carácter que tiene, en nuestros días, se lo respete Alcalde.

Y, finalmente, nuestro amantísimo y pastor, el purpurado Reig Aguilera, haciendo demostrar una vez más á sus diocesanos, el amor entrañable que le ha conseguido del Pontífice y cacicaximo, Pepe primero, remisión total de todos los pecados de oposición de aquellos que debidamente con cualquier concejal de la Mayoría cuando sean éstos de los que peregorro frigio en busca del fagín, diestres veces, arrodillados y en cruz, guientes palabras.

Adorable Pepe, creo en tí; maldito eterodoxia de EL DESCUAGE; malditos los que no te votaron; malditos escriben, hablan y aun solo piensan tí; maldigo á los que te ensuciaron como acto de desagravio en la de que me toca, te prometo siempre y contribuir á tu triunfo, por todos siglos de los Siglos. Amén.

Después de recitado tres veces tecede, se besará otras tantas el Laurel que sostendrá el Alcalde de sobrepelliz, color sorpresa infame, cabello al rape, en señal de luto, por ma elección: finalizando el penitente estas últimas frases:

Tuyo siempre,  
tuyo siempre,  
tuyo siempre,  
Pepe, Pepe, Pepe,  
tuyo siempre,  
Amén.

(Bésese tres veces el suelo.)



# LOS MÁRTIRES DE LA REPÚBLICA

## Froylán Carvajal y Rueda

El domingo próximo pasado, 8 del corriente Octubre, hizo treinta y seis años que fué fusilado en las cercanías del pintoresco pueblo de Ibi, tan triste en dicho día para toda alma española, aquel heroico Campeón de la República Federal que predicó con la elocuencia de los hechos, única que se debe cotizar, más que con su vigorosa palabra, que tanto abunda en el día, su entrañable amor a la causa popular, ya que a ella sacrificó su tan preciada existencia, y que en esta vida se llamaba, D. Froylán Carvajal y Rueda.

Con motivo de la conmemoración de tan tristísimo suceso, trasladáronse al nombrado pueblo de Ibi, comisiones de leales republicanos de Alicante, Petrel, Alcoy, etcétera, etc., y nuestro indispensable D. Camilo Pérez Pastor en nombre de los buenos republicanos de Pego, habiendo faltado la representación de alguno que otro pueblo, por no haber llegado á tiempo las invitaciones que se circularon oportunamente.

A las tres de la tarde y en la Plaza principal del ya indicado pueblo, se organizó la triste manifestación, en la que figuraban todas las clases sociales de Ibi, con las comisiones antedichas.

A la cabeza de aquel patriótico concurso y abriendo la marcha, iba el conserje y entusiasta republicano, D. José León Rico, presidente del Comité de Ibi, llevando por banda, el triángulo masónico, y á su lado el fértil y correcto periodista alicantino, D. Bernardo López Arias, quien llevaba una artística corona, tributo de su cariño al ilustre muerto, de los patrióticos y consecuentes federales de Alicante, y cuyas anchas cintas, sostenían dos queridos correligionarios, quiénes, si mal no recordamos, eran D. José Berenguer Escobedo dignísimo é ilustrado director del periódico alicantino, *La Federación*, y D. Francisco Valls y Valls, presidente del Comité de *Unión Republicana* del pueblo de Ibi; también figuraba en primera fila la comisión de Petrel, representada por los entusiastas republicanos Sres. D. José Mollá y D. José Pérez, uno de los cuales llevaba otra hermosísima corona; cerca de las nombradas comisiones, iban, ese glorioso veterano de la República, D. Camilo Pérez Pastor quien figuraba entre los diecisiete republicanos que debieron ser fusilados con el malogrado Carvajal, y de cuyo bárbaro castigo pudo escapar, con los restantes compañeros por causas providenciales, y, la Comisión de Alcoy, representada por el director de *EL DESCUAGE*, D. Jesús Mataix Camarero, don Francisco Gosalbez Samper, redactor de ese periódico, y D. Enrique Quintana, ex-concejal republicano de este pueblo.

Tanto D. Camilo Pérez Pastor, como la comisión alcoyana, tuvieron el sentimiento de no haber podido rendir el tributo de su cariño y admiración al querido muerto, ofreciéndole una corona, por haber recibido tan á última hora las invitaciones respetivas, que carecieron de términos hábiles para ello.

Llegados los manifestantes al sitio de la cruel tragedia, que se halla situado á unos 400 metros, sobre poco más ó menos, del pueblo de Ibi, y al borde mismo de la carretera, lado izquierdo, en dirección á este pueblo, fué colocado el triángulo masón, sobre la pequeña columna que recuerda el punto en que fué sacrificado el héroe del pueblo que dá ocasión á esta reseña luctuosa, y á continuación hizo uso de la palabra, el presidente de los federales de Ibi, D. José León Rico, quien, en breves y sentidísimas frases, hizo la historia del sacrificio del infortunado Carvajal, recordando á continuación las altas virtudes del muerto, con las que dió fin á su sentido discurso. Acto seguido habló D. Bernardo López Arias, el cual con dicción correcta y elocuente, pronunció una oración hermosísima, en la que después de tributar los merecidísimos elogios, que tanto se merecía el infortunado Carvajal, dedicó un sentido recuerdo á todos los mártires de la República, robados á la

patria por la tiranía monárquica, tales como Guillén, Villa Campa, los infortunados héroes de *La Serreta*, Francisco de Paula Cuello. Sixto Cámara, Vallés y otra porción de generosos patriotas que sellaron con su sangre, su amor al pueblo. Extendiéndose después en consideraciones políticas, en las que demostró el orador una vasta erudición y general cultura, y acabó por manifestar que solo la revolución puede salvar á España del conflicto monárquico, instaurando la República, como único gobierno salvador de nuestra patria; y, después de otras varias atinadísimas consideraciones, que fuera prolijo enumerar, dió fin nuestro ilustrado compañero á su inspirado discurso que tan justamente fué aplaudido con calor; siguió después en el uso de la palabra, nuestro querido amigo y compañero D. Francisco Gosalbez Samper, de quien no nos es permitido emitir juicio crítico alguno, por los estrechos lazos que le unen al personal de esta casa; por lo que nos circunscribiremos simplemente á ser fieles cronistas de lo que expuso. Comenzó, pues, por manifestar nuestro dicho compañero que la asistencia de los ciudadanos que habían acudido á aquel acto, no era más, en concepto del orador, que el cumplimiento del triple deber que veía en todos, de humedecer con una lágrima aquel lugar del sacrificio y de protestar al mismo tiempo de la cruel pena de muerte; pues, si como á republicanos y españoles venían todos obligados á lo primero, por tratarse de un bravo de la República y un ejemplar español, como á seres humanos, venían obligados igualmente á protestar de esa feroz última pena, condenada por las humanas y divinas leyes, ya que con ella se le roba á Dios el derecho de disponer de la existencia del hombre. Continuó manifestando, que parecía mentira que fuesen allí á protestar contra esa transgresión de las humanas y divinas leyes, que mata á los hombres, imágenes de Dios, los que, según los reaccionarios —dijo— olemos á azul, y que, parecía más mentira todavía que encuentren justo y moral el matar á un ser humano, esos espíritus beatíficos, que, tanto y tanto se desviven por nuestras almas pobrecitas.

Después de recordar las virtudes cívicas, del muerto, á cuya vida ejemplar dedicó el orador, tan justas como merecidas alabanzas, se extendió en varias políticas consideraciones, diciendo al tratar de la revolución, que este tristísimo recurso, que consideraba el orador tan necesario para salvar á España, como lo había considerado el Sr. López Arias, únicamente se debe emplear cuando aconsejen los dictados de la razón prudente, y no cuando lo aconseje el sentimiento tan solo; pues, por algo dijo nuestro compañero, colocó Dios, sobre el corazón, la cabeza de los hombres. La revolución, si, continuó diciendo el orador, pero cuando haya igualdad en la lucha, y si esa igualdad no puede existir, cuando la desigualdad no sea descabellada por falta de medios ó de número para combatir proceder de otra manera; batirse los hijos del pueblo sin más armas que cuatro escopetas viejas ni otras murallas que sus pechos generosos, contra fuerzas pertrechadas de toda clase de armas, es darle un día de caza á la Monarquía; después de otra palabra nuestro compañero, leyendo las siguientes quintillas, que, aun cuando es el primero en reconocer los grandes defectos de que adolecen, por haber sido improvisadas, pues fueron escritas momentos antes de la manifestación, pasamos á reproducirlas, sin embargo, accediendo á los deseos de varios correligionarios, máxime, teniendo en cuenta, lo que muy bien ha dicho nuestro nombrado compañero; esto es; que lo que les falta de valía literaria, á las quintillas en cuestión, lo tienen, en cambio, de corazón republicano.

Dicen así, pues, dichas quintillas:  
Fecha lúnebre y fatal  
los hijos, hoy, recordamos  
del republicano ideal;

que ante el muerto Carvajal todos igual nos llamamos.

Porque ante un muerto querido de ese pueblo soberano, al presente escarnecido, todo el que es republicano, no tiene, hoy, más que un partido.

Por eso deben llorar cuantos son republicanos; que á todos los ciudadanos, nos vinieron á robar nuestro mártir, los tiranos.

Duerme en paz... ¡gran ciudadano!  
y no olvide ese tirano que tu sangre derramó, que, cada gota, enjendró un nuevo republicano.

A continuación, usó de la palabra don Francisco Valls y Valls, quien en un correcto discurso, recordó los hechos más culminantes de la vida del mártir, cuyo trágico fin tan tristemente se conmemoraba, haciéndole después atinadas consideraciones políticas, y tirando en cara á la reacción varias máximas evangélicas, de las que tanto abusa con las palabras, como protana con los hechos, según dijo muy bien en un inspirado párrafo, este orador.

Habló después nuestro director don Jesús Mataix Camarero, de quien tampoco podemos emitir nuestro juicio crítico, por los estrechos lazos que nos unen con tan querido compañero, por lo que nos limitaremos á ser fieles narradores de lo que dijo.

Comenzó manifestando, que hasta el Cielo parece que se asociaba al justísimo dolor de los allí reunidos, pues las espesas neblinas que oscurecían el espacio, así se lo fingían tristemente á su alma republicana.

Recordó las altas virtudes del infortunado adalid de la República Federal, cuya sentida muerte allí se conmemoraba, y cuyo doloroso tusilamiento perdurará siempre como amarga nota del más acerbo dolor, en el corazón de todo buen español y leal republicano.

Extendióse después en varias políticas consideraciones, que omitimos ya, por lo extensa que se va haciendo esta reseña, y dió fin á su palabra, con un sentidísimo párrafo en honor del héroe muerto.

Hizo uso después, de la palabra, el vigoroso y elocuente director de *La Federación*, nuestro distinguido é ilustrado compañero don José Berenguer Escobedo, quien con frase escultural y enérgica, deploró la impía muerte de nuestro perdido Carvajal, de quien expuso, en valientes párrafos, debemos aprender los republicanos á cumplir con los deberes que la Patria nos demanda.

Combatió tan duramente como se merece, á la reacción, manifestando después que la revolución, y sólo la revolución, es lo único que puede salvar á nuestra España de la catástrofe monárquica; pensar en otros procedimientos, equivale á perder el tiempo en concepto del orador.

Después de varias otras consideraciones, de tan alto como profundo sentido político, concluyó su correctísimo é inspirado discurso, tan distinguido compañero, dedicando frases sentidísimas al mártir republicano, cuya desastrosa muerte allí se conmemoraba.

Por fin, hizo el resumen, el veterano de la República D. Camilo Pérez Pastor, quien con su típica expresión, por lo atildada y espontánea, hirió profundamente las cuerdas del sentimiento republicano y español, de los allí congregados, al comentar lo que se dijo por los oradores, en honor del sacrificado caudillo de la causa popular, que daba triste ocasión, á su inspirado resumen.

El tiempo, que parecía llorar con el orador y con el público, la muerte de Carvajal, cortó el hermoso discurso de este querido y tan leal correligionario, pues comenzó á llover tan copiosamente, que solo pudo continuar, sufriendo el aguacero breves momentos, en el uso de la palabra, en los que hizo oportunísimas consideraciones sobre política general.

No debemos terminar esta tristísima reseña, sin dar las más expresivas gracias, en nombre de todos los republicanos de Alcoy, al digno señor Alcalde de Ibi, por las atenciones que tuvo para todos, y que los verdaderos hijos de la democracia republi-

cana de este pueblo, le saben agradecer en la parte que les toca.

Así mismo, damos las más delicadas gracias á ese modelo de republicanos, don Francisco Valls y Valls, como á su distinguida esposa y demás familia, por las atenciones y espléndida manera con que vinieron á obsequiar á la Comisión de Alcoy, y á cuyas atenciones y finos obsequios, tan obligada queda ésta.

## Noticias

### En el Centro de Sociedades Obreras "EL PROGRESO"

Una de las distintas sociedades que lo componen, la de «Dependientes, Peluqueros y Barberos» celebró, el pasado domingo con una velada Literaria Artística Social, el primer aniversario de su fundación. A dicha velada se adhirieron las demás sociedades del Centro, con el fin de celebrar al propio tiempo la inauguración del nuevo local que ocupan.

Presidían el acto el presidente del Centro, compañero Francisco Payá, y el de los peluqueros, Juan Andrés. A las nueve de la noche, el presidente da por principiada la velada y acto seguido, la orquesta, compuesta por los Sres. Justo Mompó, Eliseo Martí y Eliseo Martí (hijo), ejecutó de manera magistral «La Entrá de la Murta».

Después el presidente saludó á la concurrencia, que fué numerosísima, hasta el punto de tener que marcharse muchas familias por ser materialmente imposible encontrar sitio donde colocarse, y explicó á la ligera el objeto de la velada.

Habló luego Payá (R), quien detalladamente relata la importancia del acto, dirigiéndose también al bello sexo que era el que predominaba.

Salvador Oriola, dió lectura á una carta abierta del compañero Carratalá, que se halla en Valencia.

Después de otro número musical ejecutado por el terceto, se obsequió á las señoras con ocho artísticas paletas pintadas al efecto regalo de los pintores, que actualmente se están organizando en sociedad de resistencia dentro de este Centro.

El compañero Manuel Jordá, cantó, acompañado de la orquesta, las difíciles romanzas de «La Tempestad» y «Marina», en las que demostró tener un agradable caudal de voz.

Acto seguido, á petición de la mesa y de muchos concurrentes, Ramón Such, presidente del Comité de la Agrupación Socialista, dirigió breves y acertadas palabras.

Igual hizo el presidente de los peluqueros y barberos, compañero Andrés, y el compañero Pastor dió lectura á otra carta abierta del peluquero Miguel Tomás, que también se encuentra ausente.

Sonaron de nuevo los acentos melodiosos del terceto, «Eliseo» y el compañero Enrique Navarro, leyó una hermosa y radical poesía, original que gustó mucho, resumiendo el acto el compañero Ortiz, quien explicó la finalidad de las sociedades obreras de resistencia al capital, su utilidad y la conveniencia que hay de avivarlas, ya que éstas, de por sí solas, no pueden resolver el complicadísimo problema social, si al propio tiempo los trabajadores no trabajan también políticamente con el fin de apoderarse de la dirección del Estado.

El presidente: felicitó á los reunidos por el orden guardado y dió por terminado el acto que verdaderamente resultó hermosísimo.

Tanto los oradores, como los artistas, escucharon grandes aplausos al final de sus respectivas labores, en premio á su desinteresado entusiasmo.

Estas veladas que ilustran y deleitan, debían repetirlas los obreros cada día.

En la junta que celebraron el domingo próximo pasado los socios de la Juventud Republicana y correligionarios inscritos en el censo del partido, se procedió con arreglo á las bases de organización del partido republicano español á la formación de la Junta Municipal, ó sea la correspondiente á todo el Municipio la cual, ha quedado constituida de la manera siguiente:

Presidente.—D. Ramón Mataix Jordá.  
Vicepresidente.—D. Juan Durán Carreras.

Secretario.—D. José Bellido Gisbert.  
Vicesecretario.—D. Enrique Romeu Vilaplana.

Vocales.—D. Enrique Quintana Corbí, D. José García Sempere, D. Jesús Mataix Camarero, D. Antonio García Mataix y D. Luis Camallonga Gadea.

La expresada Junta, celebró su primera sesión el día 10 del corriente, nom-

brando representantes para ante la Junta Provincial, á los Sres. D. Francisco Gosalbez Samper, D. Leopoldo Ferrándiz Terol y D. Jesús Mataix Camarero.

Por un error de caja, que hacía largo el sexto verso del Soneto, que con el título de *La Voluntad*, publicamos en el número de la anterior semana, se com- puso la palabra *quién*, por la de *que*, inserta en el original, y, cuya rectificación debemos hacer, por más que supongamos, como desde luego suponemos, que ya la haría, á su tiempo, el buen sentido del lector.

## VARIEDADES

### Catecismo del buen republicano

(Continuación)

—¿Qué es oligarquía?  
—El gobierno de unos cuantos que se han abrogado el disfrute del poder. Algo parecido á lo que sucede en España desde la restauración, pues que si bien en turno pacífico, las riendas del poder han estado constantemente retenidas por un grupo más ó menos numeroso de prohombres, divididos en secciones, cuyos cambios de posición se verifican á impulsos de la *regia prerrogativa*, ó sea, por determinación del monarca; el cual, en las verdaderas oligarquías, ó no existe, ó no influye para nada.  
—¿No hay también una forma de gobierno que se llama socialismo?  
—No, por cierto: esa palabra expresa, no una forma, sino un sistema. En él desaparece por completo el individuo, como ente político, y toda la vida social se concentra en el Estado. Es, por lo tanto, la negación más absoluta de la libertad individual, y el régimen más propenso á la tiranía.

### II.—De los mandamientos

—¿Cuáles son los mandamientos de la ley republicana?  
—Son diez, á saber:

I.—Amar á la Libertad sobre todas las cosas.

II.—No invocar el santo nombre de revolución en vano.

III.—Commemorar las fiestas de la República.

IV.—Honrar á los patriarcas vivos del partido, y venerar la memoria de los patriarcas difuntos.

V.—No matar nunca la esperanza en el porvenir.

VI.—No ayuntarse con los enemigos de la República, ni menos hacer con ellos pactos perjudiciales á la misma.

VII.—No hurtar votos en las elecciones, ni consentir que nos los hurten.

VIII.—No levantar falsos testimonios contra los buenos republicanos, ni mentir aparentando una fe que no se siente.

IX.—No desear las cátedras de los prójimos monárquicos.

X.—No codiciar los destinos ajenos, ni hacer de la política un medio de medrar y enriquecerse.

—¿Y los mandamientos de la Santa Madre Democracia?

—Son cinco: el primero, aprender á leer de corrido, á escribir con propiedad y á practicar con exactitud las cuatro primeras reglas aritméticas.

El segundo, revisar el censo electoral por lo menos una vez al año, ó antes si hay temores de *chanchullo*, ó se ha de votar; pidiendo las inclusiones y exclusiones que sean del caso.

El tercero, hacer uso del voto, así en las elecciones municipales como en las provinciales, y en la de diputados á Cortes; pero siempre en favor del candidato republicano.

El cuarto, aceptar los cargos de elección que el Partido confiera, y desempeñarlos con lealtad, celo y honradez.

El quinto, contribuir en la medida de nuestras fuerzas al sostenimiento de las cargas del Partido, tales como periódicos, casinos, escuelas, etc.

### III.—De los Sacramentos

—¿Existen Sacramentos en la doctrina republicana?

—Tanto como Sacramentos, que imprimen carácter indeleble, no; pero categorías que son de consideración, si.

—¿Cuáles son?

—La inscripción en el censo del Partido.

La elección para cargos en alguna de sus juntas orgánicas.

La Presidencia de la provincial.

La Concejalía.

La Diputación provincial.

La de Cortes.

La Senaduría.

Cargo en la Junta Central.

Presidencia de la misma.

(Se continuará).



**Créditos de Ultramar**

Los poseedores de abonos u otros resguardos representativos de créditos procedentes de Ultramar, obtendrán con facilidad y rapidez y por un módico estipendio, el cobro de los mismos, si utilizan los servicios de la agencia

**FORA Y MARTINEZ**

Calle de San Lorenzo, 2, dup., 2.ª izquierda  
MADRID

**PRACTICA**

DE LOS

**Juzgados Municipales**

Obra utilísima, tanto para los Jueces, Fiscales y secretarios, como para cuantas personas tengan necesidad de utilizar sus acciones ó defender sus derechos ante esos modestos tribunales de la jurisdicción civil y criminal.

**PRECIO: 7'50 pesetas**

De venta en las principales librerías.  
En Madrid: H. rinoslla, 9, 2.ª  
En Ale. y Aris Miranda, 1, pra.

Est. 1752.

Quando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

**PILDORAS BIANDRETH**

Purifica la sangre. — Limpia el estómago. —

Alivie el estómago a los niños y se verá entrar la pildora en la boca.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquica, Ictericias, ó cualesquiera otras indigestiones provenientes de comida impura de la sangre. — 25 PILDORAS EN CADA CAJA. —

Cada cajita en Envase de UVIACILÉ CAL, BARCELONA. *A. Biandret*



EL DESCUAGE

Sr. \_\_\_\_\_

Provincia de \_\_\_\_\_

Las mejores

**PASTAS PARA SOPA**

las fabrica

**La Parmesana**

JATIVA

**EL DESCUAGE**

Semanario republicano-democrático-reformista

SE PUBLICA TODOS LOS SABADOS

Número suelto, 5 céntimos

Un mes, 50 céntimos

Redacción y Administración: Plaza de la Constitución, núm. 8

**ALCOY**

Las Aguas **VICHY-ETAT** son insustituibles. Exija:

Para las Enfermedades del Estómago **VICHY-HOPITAL**

Para Enfermedades del Hígado **VICHY-GRANDE GRILLE**

Para las Enfermedades de los Riñones **VICHY-CELESTINS**

VENTA EN FARMACIAS, DROGUERIAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES.



**VINO DE PEPTONA ORTEGA**




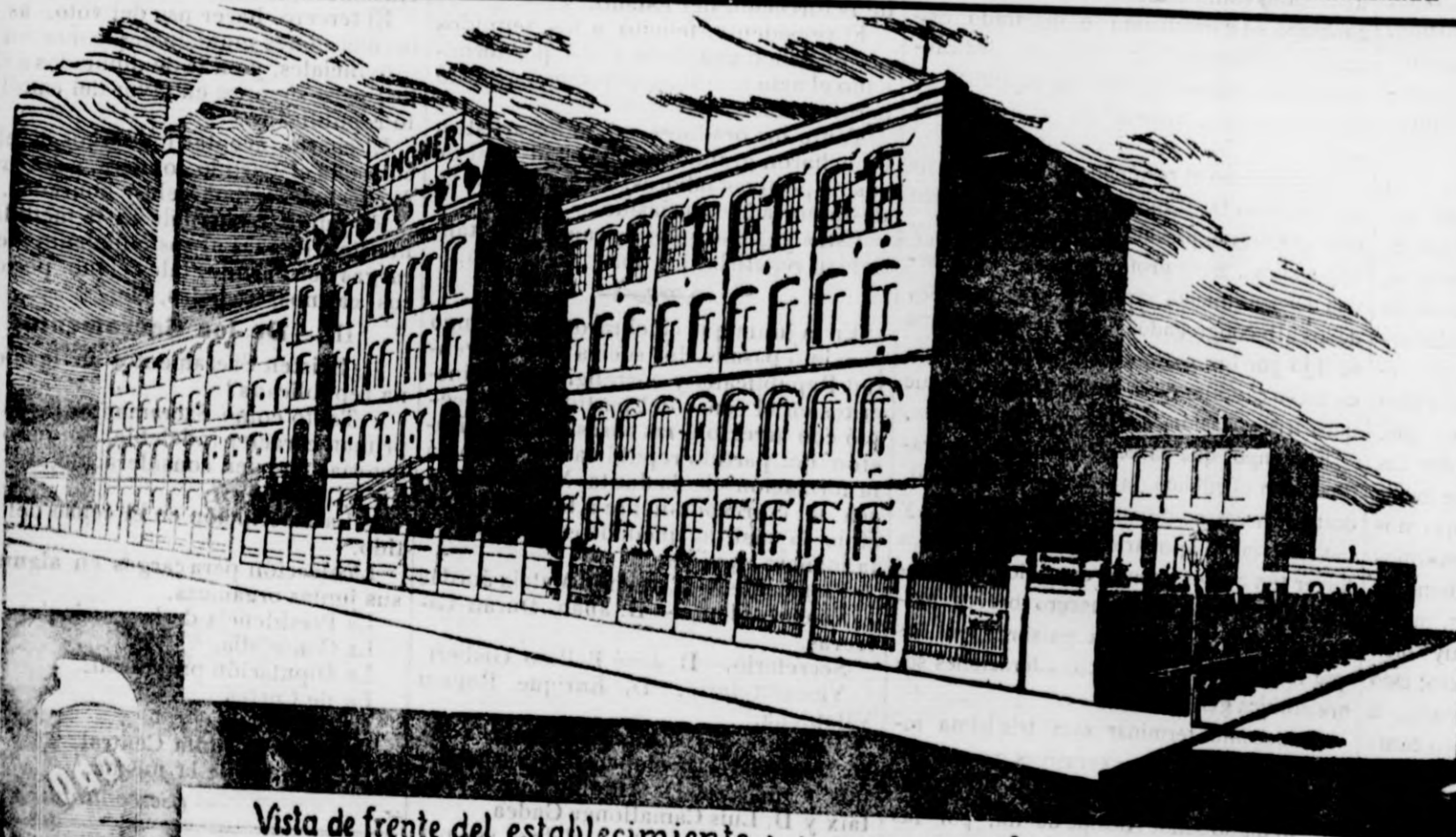
Pidanse los Productos **VICHY-ETAT** no hacerse de imitaciones.

**SAL VICHY-ÉTAT** en cajas de 80, 25 y 10 paquetes a la dosis de un litro.

**COMPRIMIDOS VICHY-ÉTAT** efervescentes en frascos.

**PASTILLAS VICHY-ÉTAT** cajas metálicas precintadas y selladas.

Véndense en todas las Farmacias y Droguerías.

Vista de frente del establecimiento Laboratorio Químico de Lingner en Dresden donde se elabora el dentífico **Odol**. Es la mayor de las fábricas de su clase con una extensión de 6500 metros cuadrados.

**EMPLASTOS POROSOS de Alcock**

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para **Rumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Clática, etc., et.** los emplastos de **ALCOCK** son superiores a todos.




Pildoras de Biandret